

План одобрен ученым советом вуза

Протокол № 7 от 28.02.2020

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета



Ректор Иванов В.Н.

"28" февраля 2020 г.

45.05.01

45.05.01 Перевод и переводоведение специализация №1 "Специальный перевод" (английский и испанский языки)

Квалификация: лингвист-переводчик

Форма обучения: Очно-заочная

Срок получения образования: 5л 6м

	Виды профессиональной деятельности
+	организационно-коммуникационная
+	информационно-аналитическая
+	научно-исследовательская

Год начала подготовки (по учебному плану) 2020

Образовательный стандарт (ФГОС) № 1290 от 17.10.2016

СОГЛАСОВАНО

Проректор по УР

Ильина С.В. / Ильина С.В./

Начальник УМУ

Васильева Л.Г. / Васильева Л.Г./

Декан

Кормилина Н.В. / Кормилина Н.В./

Зав. кафедрой

Шугаева Н.Ю. / Шугаева Н.Ю./

45.05.01 Перевод и переводоведение специализация №1 Специальный перевод (английский и испанский языки)

-	-	-	Форма контроля				з.е.		Итого акад. часов						Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5		Курс 6		Закрепленная кафедра			
			Экзам	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Контакт часы	Ауд.	СР	Конт роль	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	Код	Наименование
Считать в плане	Индекс	Наименование																												
Блок 1. Дисциплины (модули)																														
Базовая часть																														
+	Б1.Б.01	Философия	4	3			4	4	144	144	20	20	88	36			2	2											15	Педагогики и психологии
+	Б1.Б.02	История	2				4	4	144	144	24	24	84	36	2	2													5	Отечественной и всеобщей истории
+	Б1.Б.03	Нормативно-правовые основы профессиональной деятельности		2			2	2	72	72	16	16	56		2														11	Экономики, управления и права
+	Б1.Б.04	Стилистика русского языка и культура речи		1	2		4	4	144	144	16	16	128		1	3													23	Русского языка
+	Б1.Б.05	Древние языки и культуры	1		2		5	5	180	180	24	24	120	36	3	2													56	Романо-германской филологии
+	Б1.Б.06	Теория межкультурной коммуникации	4	3			5	5	180	180	32	32	112	36			2	3											52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.07	Экономика		5			2	2	72	72	16	16	56						2										11	Экономики, управления и права
+	Б1.Б.08	Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности		4			3	3	108	108	24	24	84					3											44	Информатики и вычислительной техники
+	Б1.Б.09	Введение в языкознание	12				6	6	216	216	40	40	104	72	3	3													51	Английского языка
+	Б1.Б.10	Общее языкознание			9		2	2	72	72	16	16	56												2			52	Английской филологии и переводоведения	
+	Б1.Б.11	Практический курс первого иностранного языка	12				22	22	792	792	226	226	494	72	13	9														
+	Б1.Б.11.01	Практический курс английского языка	12				22	22	792	792	226	226	494	72	13	9													52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.12	Практический курс второго иностранного языка	34578		6		36	36	1296	1296	364	364	752	180			7	7	6	7	4	5								
+	Б1.Б.12.01	Практический курс испанского языка	34578		6		36	36	1296	1296	364	364	752	180			7	7	6	7	4	5							51	Английского языка
+	Б1.Б.13	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	34579 В		68А		52	52	1872	1872	514	514	1142	216			9	10	9	7	6	2	3	3	3					
+	Б1.Б.13.01	Практикум по культуре речевого общения на английском языке	34579В		68А		52	52	1872	1872	514	514	1142	216			9	10	9	7	6	2	3	3	3				52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.14	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	В		9А		8	8	288	288	146	146	106	36										2	3	3				
+	Б1.Б.14.01	Практикум по культуре речевого общения испанском языке	В		9А		8	8	288	288	146	146	106	36										2	3	3			51	Английского языка
+	Б1.Б.15	Практический курс перевода первого иностранного языка		345	6		11	11	396	396	86	86	310				2	3	3	3										
+	Б1.Б.15.01	Практический курс перевода английского языка		345	6		11	11	396	396	86	86	310				2	3	3	3									52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.16	Практический курс перевода второго иностранного языка		7	8		4	4	144	144	34	34	110								2	2								
+	Б1.Б.16.01	Практический курс перевода испанского языка		7	8		4	4	144	144	34	34	110								2	2							51	Английского языка
+	Б1.Б.17	Теория перевода	6	5		6	5	5	180	180	32	32	112	36					2	3									52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.18	Теоретическая грамматика	8	7			5	5	180	180	32	32	112	36							2	3							52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.19	Стилистика	8	7		8	5	5	180	180	34	34	110	36							2	3							52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.20	Лексикология	6	5			4	4	144	144	26	26	82	36					1	3									52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.21	История английского языка и введение в спецфилологию	6	5			4	4	144	144	18	18	90	36					2	2									52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.22	История литературы Великобритании и США	6	2345			6	6	216	216	44	44	136	36		1	1	1	1	2									52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.23	Специальное страноведение		6	7		3	3	108	108	20	20	88						1	2									52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.24	Безопасность жизнедеятельности		2			2	2	72	72	14	14	58			2													46	Биологии и основ медицинских знаний
+	Б1.Б.25	Вводный курс грамматики английского языка			2		7	7	252	252	70	70	182		3	4													52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.26	Практическая грамматика английского языка		34			4	4	144	144	30	30	114				2	2											52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.27	Физическая культура и спорт		1			2	2	72	72	8	8	64		2														21	Физического воспитания

45.05.01 Перевод и переводоведение специализация №1 Специальный перевод (английский и испанский языки)

+	Б1.Б.28	Специализация "Специальный перевод"	А	77788 8999А ВВ	29	29	1044	1044	348	348	660	36							8	6	5	7	3		
+	Б1.Б.28.01	Профессионально-ориентированный перевод английского языка		789АВ	11	11	396	396	142	142	254								4	3	1	2	1	52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.Б.28.02	Профессионально-ориентированный перевод испанского языка	А	789В	12	12	432	432	158	158	238	36							2	1	2	5	2	51	Английского языка
+	Б1.Б.28.03	Практикум по переводу конференций и переговоров (английский язык)		789	6	6	216	216	48	48	168								2	2	2			52	Английской филологии и переводоведения
					246	246	8856	8856	2274	2274	5610	972	27	28	25	31	26	28	26	21	12	13	9		

Вариативная часть

+	Б1.В.01	Компьютерное обеспечение переводческой деятельности		6		2	2	72	72	16	16	56							2					52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.В.02	Переводческая скоропись		5		2	2	72	72	18	18	54						2						52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.В.03	Элективные курсы по физической культуре и спорту		46				328	328	10	10	318												21	Физического воспитания
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1		79	8	6	6	216	216	48	48	168							2	2	2				
+	Б1.В.ДВ.01.01	Перевод деловой документации на английском языке		79	8	6	6	216	216	48	48	168							2	2	2			52	Английской филологии и переводоведения
-	Б1.В.ДВ.01.02	Бизнес-перевод на английском языке		79	8	6	6	216	216	48	48	168							2	2	2			52	Английской филологии и переводоведения
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2		12		5	5	180	180	44	44	136		3	2										
+	Б1.В.ДВ.02.01	История и культура Испании		12		5	5	180	180	44	44	136		3	2									51	Английского языка
-	Б1.В.ДВ.02.02	Страноведение Испании		12		5	5	180	180	44	44	136		3	2									51	Английского языка
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3		67	89	8	8	288	288	72	72	216							2	2	2	2			
+	Б1.В.ДВ.03.01	Перевод деловой документации на испанском языке		67	89	8	8	288	288	72	72	216							2	2	2	2		51	Английского языка
-	Б1.В.ДВ.03.02	Бизнес-перевод на испанском языке		67	89	8	8	288	288	72	72	216							2	2	2	2		51	Английского языка
+	Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4		3	4	4	4	144	144	26	26	118				2	2								
+	Б1.В.ДВ.04.01	Перевод в сфере межкультурной коммуникации на английском языке		3	4	4	4	144	144	26	26	118				2	2							52	Английской филологии и переводоведения
-	Б1.В.ДВ.04.02	Лексикографическое обеспечение переводческой деятельности		3	4	4	4	144	144	26	26	118				2	2							52	Английской филологии и переводоведения
					27	27	1300	1300	234	234	1066		3	2	2	2	2	4	4	4	4				
					273	273	10156	10156	2508	2508	6676	972	30	30	27	33	28	32	30	25	16	13	9		

Блок 2. Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)

Базовая часть

+	Б2.Б.01(У)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности		8		3	3	108	108			108											3		52	Английской филологии и переводоведения
+	Б2.Б.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности		9		9	9	324	324			324											9		52	Английской филологии и переводоведения
+	Б2.Б.03(П)	Научно-исследовательская работа	А			3	3	108	108			108											3		52	Английской филологии и переводоведения
+	Б2.Б.04(Пд)	Преддипломная практика				3	3	108	108			108												3	52	Английской филологии и переводоведения
					18	18	648	648			648												3	9	3	3
					18	18	648	648			648												3	9	3	3

Блок 3. Государственная итоговая аттестация

Базовая часть

+	Б3.Б.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	В			3	3	108	108			72	36										3		51	Английского языка
+	Б3.Б.02(Д)	Подготовка и защита выпускной квалификационной работы	В			6	6	216	216			216											6		52	Английской филологии и переводоведения
					9	9	324	324			288	36											9			
					9	9	324	324			288	36											9			

ФТД. Факультативы

Вариативная часть

45.05.01 Перевод и переводоведение специализация №1 Специальный перевод (английский и испанский языки)

+	ФТД.В.01	Основы компьютерного перевода		8			1	1	36	36	16	16	20								1				52	Английской филологии и переводоведения	
+	ФТД.В.02	Художественный перевод		8			1	1	36	36	18	18	18											1	52	Английской филологии и переводоведения	
							2	2	72	72	34	34	38								1			1			
							2	2	72	72	34	34	38									1			1		